Chapter 4

Hove a Prieft, 13. the multitude, 22. a Prince, 27. or anie one of the people, finning of ignorance, must offer hoftes.

nd our Lord fpake to Moyfes, faying: ² Speake to the children of Ifrael: The foule that finneth by a)ignorance, and doth anie thing of al the commandmentes of our Lord, which he commanded not to be done. ³ If the prieft that is anointed finne, making the people to offend, he fhal offer for his finne, a calfe without fpott to our Lord: 4 and he shal bring it to the dore of testimonie before our Lord, and shal put his hand vpon the head theref, and shal immolate it to our Lord. ⁵ He shal drawe alfo of the bloud of the calfe, carving it into the tabernacle of teftimonie. ⁶ And when he hath dipped his finger in the bloud he shal fprinckle it ^b)feuen times before our Lord, againft the veile of the Sanctuarie. ⁷ And of the fame bloud he shal put vpon the hornes of the altar of incenfe most acceptable to our Lord, which is in the tabernacle of teftimonie. And al the reft of the bloud he shal powre at the foote of the altar of holocaufte in the entrie of the tabernacle. ⁸ And the fatt of the calfe he shal take away for the finne, afwel that which couereth the entralles, as all the partes that are within. ⁹ The two little kidneys, and the caule that is vpon them befide the guttes, and the fatt of the liver with the two litle kidneis, ¹⁰ as is taken away from the calfe which is an hoft of pacifiques, and he shal burne them vpon the altar of holocaufte. ¹¹ But the skinne and all the flesh with the heade and feete and bowles and dung, ¹² and the reft of the bodie he shal carie forth without the campe into a cleane place, where the ashes are wount to be powred out: and he shal burne them

^a Ignorance of that we are bond to know is finne: and more in Priefts then in others.

^b VVe fee here and in manie places that numbers are myftical, not alwayes fuperficious.

vpon a pyle of wood, which shal be burnt in the place where the ashes are powred out. ¹³ And if al the multitude of Ifrael be ignorant, and through ignorance do that which is against the commandement of our Lord, ¹⁴ and afterward vnderftand their finne, they fhal offer for their finne ^{a)}a calfe, and fhal bring it to the dore of the tabernacle. ¹⁵ And the ancientes of the people shal put their handes vpon the head there before our Lord. And the calfe being immolated in the fight of our Lord, ¹⁶ the prieft that is anoynted, shal carie of the bloud into the tabernacle of teftimonie, ¹⁷ dipping his finger, and fprinkling feuen times against the veile. ¹⁸ And he shal put of the fame bloud on the hornes of the altar, that is before our Lord, in the tabernacle of teftimonie: and the reft of the bloud, he shal poure at the foote of the altar of holocaufte, which is at the dore of the tabernacle of teftimonie. ¹⁹ And al the fatte therof he shal take vp, & shal burne it vpon the altar: ²⁰ doing fo with this calfe, as he did alfo before: and the prieft praying for them, our Lord wil be propitious vnto them. ²¹ But the calfe it felfe he shal carie forth without the campe, and shal burne it like as the former calfe: b)becaufe it is for the finne of the multitude. ²² If a Prince finne, and by ignorance do of manie thinges one, that by the law of our Lord is forbidden: ²³ and afterward vnderftandeth his finne, he shal offer an hofte to our Lord, a bucke of the goates without fpotte. ²⁴ And he shal put his hand vpon the head therof: and when he hath immolated it in the place where holocauft is wont to be flaine before our Lord, becaufe it is for finne, ²⁵ the prieft shal dippe his

^b Though in ordinarie facrifices for finne, one part was alotted to the Priefts (by whofe minifterie God remitted finnes) yet of the facrifice for a priefts finnes, or for the finnes of the multitude, the priefts had no part, left they fhould faue coft, or reape commoditie by facrifice for their owne or the whole peoples finnes. But al was burned as in a holocauft. *Theodoret. q. 3. in Leuit. S. Tho. l. 2. q. 102. a. 3. ad. 8.*

^a A Prieft, and the whole multitude offered the fame facrifice of a calfe, for their fines: the Prince offered a male goate, a private perfon a femal. See *Theodoret. q. 1. in Leuit. verfus finem.*

finger in the bloud of the hofte for finne, touching the hornes of the altar of holocaufte, and the reft powring at the foote theref. ²⁶ But the fatt he shal burne vpon it, as is wont to be done in the victimes of pacifiques: and the prieft shal pray for him, and for his finne, and it shal be forgiuen him. ²⁷ And if a foule of the people of the land shal finne through ignorance, doing anie of those thinges, that by the law of our Lord are forbidden, and offending, ²⁸ and knoweth his finne, he shal offer a she goate without fpotte. ²⁹ And he shal put his hand vpon the head of the hoft that is for finne, and shal immolate it in the place of holocauft. ³⁰ And the prieft shal take vp of the bloud with his finger: and touching the hornes of the altar of holocauft, the reft he fhal powre out at the foote theref. ³¹ But taking away al the fatt, as is wont to be taken away of the victimes of pacifiques, he shall burne it vpon the altar, for a fwete fauour to our Lord; and he shal pray for him, and it shal be forgeuen him. ³² But if he offer of the flocke a victime, for his finne, to wit, an ewe without fpotte; ³³ he fhal put his hand vpon the head theref, and shal immolate it in the place where the hoftes of holocaufts are wont to be flayne. ³⁴ And the prieft shal take of the bloud therof with his finger, and touching the hornes of the altar of holocauft, the reft he shal powre at the foote therof. ³⁵ Al the fatte alfo he shal take away, as the fatte of the ramme, that is offered for pacifiques, is wont to be taken away: and shal burne it vpon the altar, a burnt facrifice of our Lord: and he shal pray for him, and for his finne, and it shal be forgiuen him.